

RAILWAY ROUTE BETWEEN BOSTON AND BURLINGTON VIA LOWELL AND CONCORD TO

16. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose- in-bud cccxli. Money-Changer and the Ass, The Sharpers, the, ii. 41.. It chanced one day that they sallied forth to stop the way and fell in upon a caravan in the night; but the people of the caravan were on their guard; so they joined battle with the robbers and overcame them and slew them and the boy fell wounded and abode cast down in that place till the morrow, when he opened his eyes and finding his comrades slain, lifted himself up and rose to walk in the way. Presently, there met him a man, a treasure-seeker, and said to him, 'Whither goest thou, O youth?' So he told him what had betided him and the other said, 'Be of good heart, for that [the season of] thy fair fortune is come and God bringeth thee joy and solace. I am one who am in quest of a hidden treasure, wherein is vast wealth. So come with me, that thou mayst help me, and I will give thee wealth, wherewith thou shalt provide thyself thy life long.' Then he carried the youth to his dwelling and dressed his wound, and he abode with him some days, till he was rested; when he took him and two beasts and all that he needed, and they fared on till they came to a precipitous mountain..21. Kemerezzeman and Budour clxx.? ? ? ? k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dlxxxiv. Quoth the king, "O Saad, fetch him to me, for indeed thou describest to me a masterful man." (76) And he answered, saying, "By Allah, O my lord, hadst thou but seen our case with Hudheifeh, what while he challenged me to the field of war and the stead of thrusting and smiting and I held back from doing battle with him! Then, whenas I thought to go forth to him, behold, a cavalier gave loose to his bridle-rein and called out to me, saying, 'O Saad, wilt thou suffer me to fill thy room in waging war with him and I will ransom thee with myself?' And I said, 'By Allah, O youth, whence cometh thou?' Quoth he, "This is no time for thy questions." Then he recounted to the king all that had passed between himself and El Abbas from first to last; whereupon quoth Ins ben Cais, "Bring him to me in haste, so we may learn his tidings and question him of his case." "It is well," answered Saad, and going forth of the king's presence, repaired to his own house, where he put off his harness of war and took rest for himself..? ? ? ? a. The Mouse and the Flea cli.? ? ? ? The billows of thy love o'erwhelm me passing sore; I sink and all in vain for succour I implore..He [seated himself on the divan and] leant upon a cushion, whilst she put out her hand to her veil and did it off. Then she put off her heavy outer clothes and discovered her charms, whereupon he embraced her and kissed her and swived her; after which they washed and returned to their place and he said to her, 'Know that I have little knowledge [of what goes on] in my house, for that I trust to my servant; so arise thou and see what the boy hath made ready in the kitchen.' Accordingly, she arose and going down into the kitchen, saw cooking pots over the fire, wherein were all manner of dainty meats, and manchet-bread and fresh almond-and-honey cakes. So she set bread on a dish and ladled out [what she would] from the pots and brought it to him..? ? ? ? o. The Merchant and the Thieves dcxxix.? OF THE ADVANTAGES OF PATIENCE..Accordingly, the king bade fetch the girl [and she came]. Then there befell that which befell of his foregathering with the elder sister, and when he went up to his couch, that he might sleep, the younger sister said to the elder, 'I conjure thee by Allah, O my sister, an thou be not asleep, tell us a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the watches of our night, against morning come and parting.' 'With all my heart,' answered she and fell to relating to her, whilst the king listened. Her story was goodly and delightful, and whilst she was in the midst of telling it, the dawn broke. Now the king's heart clave to the hearing of the rest of the story; so he respited her till the morrow, and when it was the next night, she told him a story concerning the marvels of the lands and the extraordinary chances of the folk, that was yet stranger and rarer than the first. In the midst of the story, the day appeared and she was silent from the permitted speech. So he let her live till the ensuing night, so he might hear the completion of the story and after put her to death..As for King El Aziz, he lived after this seven years and was admitted to the mercy of God the Most High; whereupon his son El Abbas carried him forth to burial on such wise as beseemeth unto kings and let make recitations and readings of the Koran, in whole or in part, over his tomb. He kept up the mourning for his father a full-told month, at the end of which time he sat down on the throne of the kingship and judged and did justice and distributed silver and gold. Moreover, he loosed all who were in the prisons and abolished grievances and customs dues and did the oppressed justice of the oppressor; wherefore the people prayed for him and loved him and invoked on him endurance of glory and kingship and length of continuance [on life] and eternity of prosperity and happiness. Moreover, the troops submitted to him and the hosts from all parts of the kingdom, and there came to him presents from all the lands. The kings obeyed him and many were his troops and his grandees, and his subjects lived with him the most easeful and prosperous of lives..? ? ? ? The flames of long desire wax on me day by day And far away are pitched the tent-poles of my fair..The Cadi was perplexed and knew that constraint was not permitted of the law; (269) so he spoke the young merchant fair and said to him, "Protect me, (270) so may God protect thee. If thou divorce her not, this disgrace will cleave to me till the end of time." Then his rage got the better of him and he said to him, "An thou divorce her not with a good grace, I will bid strike off thy head forthright and slay myself; rather flame (271) than shame." The merchant bethought himself awhile, then divorced her with a manifest divorcement (272) and on this wise he delivered himself from that vexation. Then he returned to his shop and sought in marriage of her father her who had played him the trick aforesaid and who was the daughter of the chief of the guild of the blacksmiths. So he took her to wife and they abode with each other and lived the most solaceful of lives, in all prosperity and contentment and joyance, till the day of death; and God [alone] is All-Knowing..As he was about to go away, the cook said to him, 'O youth, doubtless thou art a stranger?' And he answered, 'Yes.' Quoth the cook, 'It is reported in one of the Traditions [of the Prophet that he said,] "Loyal admonition is [a part] of religion;" and the understanding say, "Admonition is of the characteristics of the true believers." And indeed that which I have seen of thy fashions pleaseth me and I would fain give thee a warning.' 'Speak out thy warning,'

rejoined Selim, 'and may God strengthen thine affair!' Then said the cook, 'Know, O my son, that in this our country, whenas a stranger entereth therein and eateth of flesh-meat and drinketh not old wine thereon, this is harmful unto him and engendereth in him dangerous disorders. Wherefore, if thou have provided thee somewhat thereof, (71) [it is well:] but, if not, look thou procure it, ere thou take the meat and carry it away.' 'May God requite thee with good!' rejoined Selim. 'Canst thou direct me where it is sold?' And the cook said, 'With me is all that thou seekest thereof.' 'Is there a way for me to see it?' asked the young man; and the cook sprang up and said, 'Pass on.' So he entered and the cook showed him somewhat of wine; but he said, 'I desire better than this.' Whereupon he opened a door and entering, said to Selim, 'Enter and follow me.' Now the four women who thus accosted Tuhfeh were the princess Kemeriyeh, daughter of King Es Shisban, and her sisters; and Kemeriyeh loved Tuhfeh with an exceeding love. So, when she came up to her, she fell to kissing and embracing her, and Iblis said, 'Fair befall you! Take me between you.' At this Tuhfeh laughed and Kemeriyeh said, 'O my sister, I love thee and doubtless hearts have their evidences, (197) for, since I saw thee, I have loved thee.' 'By Allah,' replied Tuhfeh, 'hearts have deeps, (198) and thou, by Allah, art dear to me and I am thy handmaid.' Kemeriyeh thanked her for this and said to her, 'These are the wives of the kings of the Jinn: salute them. This is Queen Jemreh, (199) that is Queen Wekhimeh and this other is Queen Sherareh, and they come not but for thee.' So Tuhfeh rose to her feet and kissed their hands, and the three queens kissed her and welcomed her and entreated her with the utmost honour. Then said she, 'O king, comest thou to a [watering-]place whereat thy dog hath drunken and wilt thou drink thereof?' The king was abashed at her and at her words and went out from her, but forgot his sandal in the house. Meanwhile, King Azadbekht and his wife stayed not in their flight till they came to [the court of] the King of Fars, (97) whose name was Kutrou. (98) When they presented themselves to him, he entreated them with honour and entertained them handsomely, and Azadbekht told him his story, first and last. So he gave him a great army and wealth galore and he abode with him some days, till he was rested, when he made ready with his host and setting out for his own dominions, waged war upon Isfehnd and falling in upon the capital, defeated the rebel vizier and slew him. Then he entered the city and sat down on the throne of his kingship; and whenas he was rested and the kingdom was grown peaceful for him, he despatched messengers to the mountain aforesaid in quest of the child; but they returned and informed the king that they had not found him. Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesrou] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, 'No welcome and no greeting to the perverters! (31) Ye are no other than devils.' However, the Khalif accosted him and said to him, 'O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?' Quoth Aboulhusn, 'I have no need of thee; and as the byword says in verse: Then he gave the cup to the Khalif, saying, 'Drink [and may] health and soundness [attend it]! It doth away disease and bringeth healing and setteth the runnels of health abroad.' ? ? ? His love on him took pity and wept for his dismay: Of those that him did visit she was, as sick he lay. 44. El Mamoun and Zubeideh dlxviii. I was once an officer in the household of the Amir Jemaeddin El Atwesh El Mujhidi, who was invested with the governance of the Eastern and Western districts, (107) and I was dear to his heart and he concealed from me nought of that which he purposed to do; and withal he was master of his reason. (108) It chanced one day that it was reported to him that the daughter of such an one had wealth galore and raiment and jewels and she loved a Jew, whom every day she invited to be private with her, and they passed the day eating and drinking in company and he lay the night with her. The prefect feigned to give no credence to this story, but one night he summoned the watchmen of the quarter and questioned them of this. Quoth one of them, 'O my lord, I saw a Jew enter the street in question one night; but know not for certain to whom he went in.' And the prefect said, 'Keep thine eye on him henceforth and note what place he entereth.' So the watchman went out and kept his eye on the Jew. To return to the king his father. When he went to the pit, as of his wont, and called the nurse, she returned him no answer, whereat his breast was straitened and he let down a man who [found the nurse dead and the boy gone and] acquainted the king therewith; which when he heard, he buffeted his head and wept passing sore and descended into the midst of the pit, so he might see how the case stood. There he found the nurse slain and the lion dead, but saw not the boy; so he [returned and] acquainted the astrologers with the verification of their words, and they said, 'O king, the lion hath eaten him; destiny hath been accomplished upon him and thou art delivered from his hand; for, had he been saved from the lion, by Allah, we had feared for thee from him, for that the king's destruction should have been at his hand.' So the king left [sorrowing for] this and the days passed by and the affair was forgotten. Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.' There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city,

saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..Then he carried him to his house and stripping him of his clothes, clad him in rags; after which he called an old woman, who was his stewardess, and said to her. 'Take this youth and clap on his neck this iron chain and go round about with him in all the thoroughfares of the city; and when thou hast made an end of this, go up with him to the palace of the king.' And he said to the youth, 'In whatsoever place thou seest the damsel, speak not a syllable, but acquaint me with her place and thou shall owe her deliverance to none but me.' The youth thanked him and went with the old woman on such wise as the chamberlain bade him. She fared on with him till they entered the city [and made the round thereof]; after which she went up to the palace of the king and fell to saying, 'O people of affluence, look on a youth whom the devils take twice in the day and pray for preservation from [a like] affliction!' And she ceased not to go round about with him till she came to the eastern wing (189) of the palace, whereupon the slave-girls came out to look upon him and when they saw him they were amazed at his beauty and grace and wept for him..The Twenty-Seventh Night of the Month.When the evening evened, the king sat in his privy sitting-chamber and his mind was occupied with the story of the singer and the druggist. So he called the vizier and bade him tell the story. "It is well," answered he, "They tell, O my lord, that. . . . Yea, to Baghdad I came, where rigour gave me chase And I was overthrown of cruelty and pride..A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291..Midmost that meadow was a palace soaring high into the air, with battlements of red gold, set with pearls and jewels, and a two-leaved gate; and in the gateway thereof were much people of the chiefs of the Jinn, clad in sumptuous apparel. When they saw the old man, they all cried out, saying, 'The Lady Tuhfeh is come!' And as soon as she reached the palace-gate, they came all and dismounting her from the horse's back, carried her into the palace and fell to kissing her hands. When she entered, she beheld a palace whereof never saw eyes the like; for therein were four estrades, one facing other, and its walls were of gold and its ceilings of silver. It was lofty of building, wide of continence, and those who beheld it would be puzzled to describe it. At the upper end of the hall stood a throne of red gold, set with pearls and jewels, unto which led up five steps of silver, and on the right thereof and on its left were many chairs of gold and silver; and over the dais was a curtain let down, gold and silver wrought and broidered with pearls and jewels..Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..When the prince came before him, he sought of him his daughter in marriage, and the king said, 'Indeed, thou art her equal, but none dare name a man to her, because of her aversion to men.' So the prince pitched his tents under the windows of the princess's palace, till one day he got hold of one of her favourite slave-girls and gave her wealth galore. Quoth she to him, 'Hast thou a wish?' 'Yes,' answered he and acquainted her with his case; and she said, 'Indeed thou putttest thyself in peril.' Then he abode, flattering himself with false hopes, till all that he had with him was gone and the servants fled from him; whereupon quoth he to one in whom he trusted, 'I am minded to go to my country and fetch what may suffice me and return hither.' And the other answered, 'It is for thee to decide.' So they set out to return, but the way was long to them and all that the prince had with him was spent and his company died and there abode but one with him, on whom he loaded what remained of the victual and they left the rest and fared on. Then there came out a lion and ate the servant, and the prince abode alone. He went on, till his beast stood still, whereupon he left her and fared on afoot till his feet swelled..? ? ? ? e. The Barber's Story cxlix.Moreover, he gave her a complete suit of clothes and raising his head to her, said, "When thou toldest me that which Mariyeh had done with thee, God rooted out the love of her from my heart, and never again will she occur to my mind; so extolled be the perfection of Him who turneth hearts and eyes! It was she who was the cause of my coming out from Yemen, and now the time is past for which I engaged with my people and I fear lest my father levy his troops and come forth in quest of me, for that he hath no child other than myself and cannot brook to be parted from me; and on like wise is it with my mother." When the nurse heard his words, she said to him, "O my lord, and which of the kings is thy father?" "My father is El Aziz, lord of Yemen and Nubia and the Islands (91) of the Benou Kehtan and the Two Noble Sanctuaries (92) (God the Most High have them in His keeping!)," answered El Abbas; "and whenas he taketh horse, there mount with him an hundred and twenty and four thousand horsemen, all smiters with the sword, let alone attendants and servants and followers, all of whom give ear unto my word and obey my commandment." "Why, then, O my lord," asked the nurse, "didst thou conceal the secret of thy rank and lineage and passedst thyself off for a wayfarer? Alas for our disgrace before thee by reason of our shortcoming in rendering thee thy due! What shall be our excuse with thee, and thou of the sons of the kings?" But he rejoined, "By Allah, thou hast not fallen short! Nay, it is incumbent on me to requite thee, what while I live, though I be far distant from thee." ? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story lxiii.Now the king's vizier had two daughters, own sisters, the elder of whom had read books and made herself mistress of [all] sciences and studied the writings of the sages and the histories of the boon-companions, (160) and she was possessed of abundant wit and knowledge galore and surpassing apprehension. She heard that which the folk suffered from the king and his despiteous usage of their children; whereupon compassion gat hold upon her for them and jealousy and she besought God the Most High that He would bring the king to renounce that his heresy, (161) and God answered her prayer. Then she took counsel with her younger sister and said to her, 'I mean to contrive somewhat for the liberation of the people's children; and it is that I will go up to the king [and offer myself to him], and when I come to his presence, I will seek thee. When thou comest in to me and the king hath done his occasion [of me], do thou say to me, 'O my sister, let me hear and let the king hear a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the waking hours of our night, till we take leave of each other.' 'It is well,' answered the other. 'Surely this contrivance will deter the king from his heresy and thou shalt be requited with exceeding favour and abounding recompense in the world to come, for that indeed thou adventrest

thyself and wilt either perish or attain to thy desire. j. The Enchanted Springs dlxxxii. ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv. For the uses of food I was fashioned and made, ii. 223. Thou madest known to us therein the road of righteousness, When we had wandered from the Truth, what while in gloom it lay. Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be, ii. 231. b. The Second Old Man's Story (236) iv. As for that which hath befallen thee, verily, it hath befallen [many] kings before thee and their women have played them false, for all they were greater of puissance than thou, yea, and mightier of kingship and more abounding in troops. If I would, I could relate unto thee, O king, concerning the wiles of women, that whereof I could not make an end all my life long; and indeed, aforetime, in all these my nights that I have passed before thee, I have told thee [many stories and anecdotes] of the artifices of women and of their craft and perfidy; but indeed the things abound on me; (173) wherefore, if it like thee, O king, I will relate unto thee [somewhat] of that which befell kings of old time of the perfidy of their women and of the calamities which overtook them by reason of these latter. "How so?" asked the king. "Tell on." "Hearkening and obedience," answered Shehrzad. "It hath been told me, O king, that a man once related to a company and spoke as follows: Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue. Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the utterest of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness. The king gave him money and men and troops galore and Bekhtzeman said in himself, 'Now am I fortified with this army and needs must I conquer my enemy therewith and overcome him;' but he said not, 'With the aid of God the Most High.' So his enemy met him and overcame him again and he was defeated and put to the rout and fled at a venture. His troops were dispersed from him and his money lost and the enemy followed after him. So he sought the sea and passing over to the other side, saw a great city and therein a mighty citadel. He asked the name of the city and to whom it belonged and they said to him, 'It belongeth to Khedidan the king.' So he fared on till he came to the king's palace and concealing his condition, passed himself off for a horseman (120) and sought service with King Khedidan, who attached him to his household and entreated him with honour; but his heart still clave to his country and his home. b. The Enchanted Youth xxi. Yet, an thou wilt vouchsafe thy favours unto me, My sabre thou shalt see the foemen put to flight; "There was once, of old time, a king and he had a son [named Bihzad], there was not in his day a goodlier than he and he loved to consort with the folk and to sit with the merchants and converse with them. One day, as he sat in an assembly, amongst a number of folk, he heard them talking of his own goodness and grace and saying, 'There is not in his time a goodlier than he.' But one of the company said, 'Indeed, the daughter of King Such-an-one is handsomer than he.' When Bihzad heard this saying, his reason fled and his heart fluttered and he called the last speaker and said to him, 'Repeat to me that which thou saidst and tell me the truth concerning her whom thou avouchest to be handsomer than I and whose daughter she is.' Quoth the man, 'She is the daughter of King Such-an-one;' whereupon Bihzad's heart clave to her and his colour changed. Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'. All those who were present laughed at her mockery of Iblis and marvelled at the goodness of her observation (209) and her readiness in improvising verses; whilst the Sheikh himself rejoiced and said to her, 'O Tuhfet es Sudour, the night is gone; so arise and rest thyself ere the day; and to-morrow all shall be well.' Then all the kings of the Jinn departed, together with those who were present of guards, and Tuhfeh abode alone, pondering the affair of Er Reshid and bethinking her of how it was with him, after her, and of that which had betided him for her loss, till the dawn gleamed, when she arose and walked in the palace. Presently she saw a handsome door; so she opened it and found herself in a garden goodlier than the first, never saw eyes a fairer than it. When she beheld this garden, delight moved her and she called to mind her lord Er Reshid and wept sore, saying, 'I crave of the bounty of God the Most High that my return to him and to my palace and my home may be near at hand!'. So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and

dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.'?STORY OF THE OLD WOMAN, THE MERCHANT AND THE KING..? ? ? ? ? 1. The Foolish Fisherman . dcvxvi.? ? ? ? ? Hath spent thereon his substance, withouten stint; indeed, In his own cloak he wrapped it, he tendered it so dear. (116).As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..?THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? "The glory's not in those whom raiment rich makes fair, But those who still adorn the raiment that they wear."?Story of King Suleiman Shah and His Sons..Meanwhile, the wind carried the two children [out to sea and thence driving them] towards the land, cast them up on the sea-shore. As for one of them, a company of the guards of the king of those parts found him and carried him to their master, who marvelled at him with an exceeding wonderment and adopted him to his son, giving out to the folk that he was his [very] son, whom he had hidden, (106) of his love for him. So the folk rejoiced in him with an exceeding joy, for the king's sake, and the latter appointed him his heir-apparent and the inheritor of his kingdom. On this wise, a number of years passed, till the king died and they crowned the youth king in his room. So he sat down on the throne of his kingship and his estate flourished and his affairs prospered..?STORY OF SELIM AND SELMA..The Seventeenth Night of the Month..When the king had made an end of his story, he bade the bystanders spit in the Magian's face and curse him; and they did this. Then he bade cut out his tongue and on the morrow he bade cut off his ears and nose and pluck out his eyes. On the third day he bade cut off his hands and on the fourth his feet; and they ceased not to lop him limb from limb, and each member they cast into the fire, after its cutting-off, before his face, till his soul departed, after he had endured torments of all kinds and fashions. The king bade crucify his trunk on the city-wall three days' space; after which he let burn it and reduce its ashes to powder and scatter them abroad in the air..Then I arose and fared on a day and a night, till I came to the house of my master, who saw me pale and disfeatured for fear and hunger. He rejoiced in my return and said to me, 'By Allah, thou hast made my heart ache on thine account; for I went and finding the tree torn up by the roots, doubted not but the elephants had destroyed thee. Tell me then how it was with thee.' So I told him what had befallen me and he marvelled exceedingly and rejoiced, saying, 'Knowst thou where this hill is?' 'Yes, O my lord,' answered I. So he took me up with him on an elephant and we rode till we came to the elephants' burial-place..Meanwhile, the Sheikh Aboutawaif Iblis and his son Es Shisban set out, as we have said, with their troops, who were of the doughtiest of the Jinn and the most accomplished of them in valour and horsemanship, [and fared on till they drew near the Crescent Mountain], When the news of their approach reached Meimoun, he cried out with a great cry to the troops, who were twenty thousand horse, [and bade them make ready for departure]. Then he went in to Tuhfeh and kissing her, said to her, 'Know that thou art presently my life of the world, and indeed the Jinn are gathered together to wage war on me on thine account. If I am vouchsafed the victory over them and am preserved alive, I will set all the kings of the Jinn under thy feet and thou shall become queen of the world.' But she shook her head and wept; and he said, 'Weep not, for, by the virtue of the mighty inscription engraven on the seal-ring of Solomon, thou shall never again see the land of men! Can any one part with his life? So give ear unto that which I say; else will I kill thee.' And she was silent..6. Story of the Hunchback xxv.? ? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? xa. The Old Woman and the Draper's Wife dccccxvii.? ? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree?.His father rejoiced in him with the utmost joy and his heart was solaced and he was glad; and he made banquets to the folk and clad the poor and the widows. He named the boy Sidi (3) Nouredin Ali and reared him in fondness and delight among the slaves and servants. When he came to seven years of age, his father put him to school, where he learned the sublime Koran and the arts of writing and reckoning; and when he reached his tenth year, he learned horsemanship and archery and to occupy himself with arts and sciences of all kinds, part and parts. (4) He grew up pleasant and subtle and goodly and lovesome, ravishing all who beheld him, and inclined to companying with brethren and comrades and mixing with merchants and travellers. From these latter he heard tell of that which they had seen of the marvels of the cities in their travels and heard them say, "He who leaveth not his native land diverteth not himself [with the sight of the marvels of the world,] and especially of the city of Baghdad.".Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments,

after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..? ? ? ? Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, Thou wast removed from mine eye, yet still wast by my side..? ? ? ? e. Story of the Portress Ixvii.? ? ? ? I am filled full of longing pain and memory and dole, That from the wasted body's wounds distract the anguished soul..There was once a man of the Arabs who had a number of sons, and amongst them a boy, never was seen a fairer than he of favour nor a more accomplished in loveliness, no, nor a more perfect of wit. When he came to man's estate, his father married him to the daughter of one of his uncles, and she excelled not in beauty, neither was she praiseworthy of attributes; wherefore she pleased not the youth, but he bore with her, for kinship's sake..? ? ? ? Him I beseech our loves who hath dissevered, Us of his grace once more to reunite..104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii.Azadbekht and his Son, History of King, i. 61.Quoth the king, 'Verily, thou makest me long to see him. Canst thou not bring us together?' 'With all my heart,' answered the husbandman, and the king sat with him till he had made an end of his tillage, when he carried him to his dwelling-place and brought him in company with the other stranger, aud behold, it was his vizier. When they saw each other, they wept and embraced, and the husbandman wept for their weeping; but the king concealed their affair and said to him, 'This is a man from my country and he is as my brother.' So they abode with the husbandman and helped him for a wage, wherewith they supported themselves a long while. Meanwhile, they sought news of their country and learned that which its people suffered of straitness and oppression..EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).One of the good-for-noughts found himself one day without aught and the world was straitened upon him and his patience failed; so he lay down to sleep and gave not over sleeping till the sun burnt him and the foam came out upon his mouth, whereupon he arose, and he was penniless and had not so much as one dirhem. Presently, he came to the shop of a cook, who had set up therein his pans (9) [over the fire] and wiped his scales and washed his saucers and swept his shop and sprinkled it; and indeed his oils (10) were clear (11) and his spices fragrant and he himself stood behind his cooking-pots [waiting for custom]. So the lackpenny went up to him and saluting him, said to him, 'Weigh me half a dirhem's worth of meat and a quarter of a dirhem's worth of kouskoussou (12) and the like of bread.' So the cook weighed out to him [that which he sought] and the lackpenny entered the shop, whereupon the cook set the food before him and he ate till he had gobbled up the whole and licked the saucers and abode perplexed, knowing not how he should do with the cook concerning the price of that which he had eaten and turning his eyes about upon everything in the shop..55. The Poor Man and his Generous Friend dclxliii.90. The Devout Prince cccci.? ? ? ? When love-longing for her sweet sake I took upon myself, The railers flocked to me anon, on blame and chiding bent;.142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi.Then they spread the ensigns and the standards, whilst the drums beat and the trumpets sounded, and set out upon the homeward journey. The King of Baghdad rode forth with them and brought them three days' journey on their way, after which he took leave of them and returned with his troops to Baghdad. As for King El Aziz and his son, they fared on night and day and gave not over going till there abode but three days' journey between them and Yemen, when they despatched three men of the couriers to the prince's mother [to acquaint her with their return], safe and laden with spoil, bringing with them Mariyeh, the king's daughter of Baghdad. When the queen-mother heard this, her wit fled for joy and she adorned El Abbas his slave-girls after the goodliest fashion. Now he had ten slave-girls, as they were moons, whereof his father had carried five with him to Baghdad, as hath aforetime been set out, and other five abode with his mother. When the dromedary-posts (125) came, they were certified of the approach of El Abbas, and when the sun rose and their standards appeared, the prince's mother came out to meet her son; nor was there great or small, old man or infant, but went forth that day to meet the king..157. Mesrou and Zein el Mewasif dcccxlvi.Lewdness, The Pious Woman accused of, ii. 5..Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Belehwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Belehwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe..When the queen heard the last of the talk, she said to the cook, 'The judgment between you shall not be but in accordance with justice.' Then she dismissed all those who were present and turning to her brother, said to him, 'Indeed thy soothfastness is established with me and the truth of thy speech, and praised be God who hath brought about union between thee and thy wife! So now begone with her to thy country and leave [seeking] thy sister Selma and depart in peace.' But Selim answered, saying, 'By Allah, by the virtue of the All-knowing King, I will not turn back from seeking my sister till I die or find her, if it please God the Most High!' Then he called his sister to mind and broke out with the following verses from a heart endolored, afflicted,

disappointed, saying: Then she carried him up [to the estrade] and seating him on the couch, brought him meat and wine and gave him to drink; after which she put off all that was upon her of raiment and jewels and tying them up in a handkerchief, said to him, "O my lord, this is thy portion, all of it." Moreover she turned to the Jew and said to him, "Arise, thou also, and do even as I." So he arose in haste and went out, scarce crediting his deliverance. When the girl was assured of his escape, she put out her hand to her clothes [and jewels] and taking them, said to the prefect, "Is the requital of kindness other than kindness? Thou hast deigned [to visit me and eat of my victual]; so now arise and depart from us without ill-[doing]; or I will give one cry and all who are in the street will come forth." So the Amir went out from her, without having gotten a single dirhem; and on this wise she delivered the Jew by the excellence of her contrivance. . . . d. The Eldest Lady's Story xvii. 102. Joudet and his Brothers dcclxxv. . . . ea. Story of the Barber's First Brother ci. 5. Noureddin Ali of Cairo and his Son Bedreddin Hassan xx. When Shefikeh saw that which betided him, she came forward and said to him, "O bountiful lord, indeed my mistress returneth not the mantle and the necklace despitefully; but she is about to depart the world and thou hast the best right to them." "And what is the cause of this?" asked he. Quoth Shefikeh, "Thou knowest. By Allah, never among the Arabs nor the barbarians nor among the sons of the kings saw I a harder of heart than thou! Is it a light matter to thee that thou troublest Mariyeh's life and causest her mourn for herself and depart the world on account of (110) thy youth? Indeed, thou wast the cause of her acquaintance with thee and now she departeth the world on thine account, she whose like God the Most High hath not created among the daughters of the kings." Relief, Story of the Prisoner and how God gave him, i. 174. So the vizier returned to the king and said to him, "Verily, this youth hath merited grievous punishment, after abundance of bounty [bestowed on him], and it may not be that a bitter kernel should ever become sweet; but, as for the woman, I am certified that there is no fault in her." Then he repeated to the king the story which he had taught the queen, which when Azadbekht heard, he rent his clothes and bade fetch the youth. So they brought him and stationed him before the king, who let bring the headsman, and the folk all fixed their eyes upon the youth, so they might see what the king should do with him. . . . b. Bakoun's Story of the Hashish-Eater cxliiii. One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: Presently, the old woman came in to her and saw her sitting at Aboulhusn's head, weeping and lamenting; and when she saw the old woman, she cried out and said to her, "See what hath betided me! Indeed, Aboulhusn is dead and hath left me alone and forlorn!" Then she cried out and tore her clothes and said to the old woman, "O my mother, how good he was!" Quoth the other, "Indeed thou art excused, for thou wast used to him and he to thee." Then she considered what Mesroure had reported to the Khalif and the Lady Zubeideh and said to her, "Indeed, Mesroure goeth about to sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." "And what is the [cause of] discord, O my mother?" asked Nuzhet el Fuad. "O my daughter," answered the old woman, "Mesroure came to the Khalif and the Lady Zubeideh and gave them news of thee that thou wast dead and that Aboulhusn was well." And Nuzhet el Fuad said to her, "O my aunt, I was with my lady but now and she gave me a hundred dinars and a piece of silk; and now see my condition and that which hath befallen me! Indeed, I am bewildered, and how shall I do, and I alone, forlorn? Would God I had died and he had lived!" When the king heard his vizier's story, he was assured that he would not slay him and said, "I will have patience with him, so I may get of him the story of the rich man and his wasteful heir." And he bade him depart to his own house. . . . ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase. Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore. Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the cadi knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176). Locust, The Hawk and the, ii. 50. So Kemeriyeh cried out to an Afrit of the Afrits and a calamity of the calamities, (240) by name El Ased et Teyyar, (241) and said to him, 'Go with my message to the Crescent Mountain, the abiding-place of Meimoun the Sworder, and enter in to him and salute him in my name and say to him, "How canst thou be assured for thyself, O Meimoun? (242) Couldst thou find none on whom to vent thy drunken humour and whom to maltreat save Tuhfeh, more by token that she is a queen? But thou art excused, for that thou didst this not but of thine intoxication, and the Shekh Aboultaouaif pardoneth thee, for that thou wast drunken. Indeed, thou hast outraged his honour; but now restore her to her palace, for that she hath done well and favoured us and done us service, and thou knowest that she is presently our queen. Belike she may bespeak Queen Es Shuhba, whereupon the matter will be aggravated and that wherein there is no good will betide. Indeed, thou wilt get no tittle of profit [from this thine enterprise]; verily, I give thee good counsel, and so peace be on thee!" . . . ? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security. One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his Vizier Jaafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesroure the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jaafer [and Ishac] and Mesroure and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel.

He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.' Here they halted and took up their lodging with the old man, who questioned the husband of his case and that of his brother and the reason of their journey, and he said, 'I purpose to go with my brother, this sick man, to the holy woman, her whose prayers are answered, so she may pray for him and God may make him whole by the blessing of her prayers.' Quoth the villager, 'By Allah, my son is in a parlous plight for sickness and we have heard that the holy woman prayeth for the sick and they are made whole. Indeed, the folk counsel me to carry him to her, and behold, I will go in company with you. And they said, 'It is well.' So they passed the night in that intent and on the morrow they set out for the dwelling of the holy woman, this one carrying his son and that his brother. Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it].

[Gazette Des Beaux Arts 1898 Vol 20 Courrier Europeen de LArt Et de la Curiosite](#)

[Ward 12 Precinct 1 City of Boston List of Residents 20 Years of Age and Over as of April 1 1931](#)

[Aus Ungarn](#)

[Annalen Der Physik Und Chemie 1842 Ergänzungsband](#)

[Oratores Attici Et Quos Sic Vocant Sophistae Opera Et Studio Vol 7 Demosthenes](#)

[Bulletin de la Societe Mineralogique de France 1884 Vol 7](#)

[Illinois Appellate Court Unpublished Opinions First Series III App V 302](#)

[The First Lines of the Practice of Surgery Vol 2 of 2 Designed as an Introduction for Students and a Concise Book of Reference for Practitioners](#)

[United States Court of Appeals for the Ninth Circuit Vol 1 of 3 Greene Process Metal Company a Corporation Appellant vs Washington Iron](#)

[Works a Corporation Appelle Transcript of Record Pages 1-522 Upon Appeal from the District Court of the Uni](#)

[Histoire de la Ville Et de Tout Le Diocese de Paris Vol 3](#)

[Handbuch Der Erfindungen Vol 11 Die Buchstaben R Und S Enthaltend](#)

[Die Gittliche Komidie Des Dante Alighieri Metrische Uebersetzung Mit Erliuterungen Abhandlungen Und Register](#)

[Catalog of the Gardiner Greene Hubbard Collection of Engravings Presented to the Library of Congress by Mrs Gardiner Greene Hubbard](#)

[Vergleichende Syntax Der Indogermanischen Sprachen Vol 3](#)

[Historische Zeitschrift 1889 Vol 63](#)

[Die Literaturen Indiens Und Ostasiens](#)

[Handbuch Der Bestimmenden Mineralogie Enthaltend Die Terminologie Systematik Nomenklatur Und Charakteristik Der Naturgeschichte Des Mineralreiches](#)

[Diabetes Melitus Der](#)

[Le Livre Des Fiefs Du Comte de Looz Sous Jean DARckel](#)

[Kirchengeschichte Vol 2 Zweiter Zeitraum Das Mittelalter](#)

[Allgemeine Geschichte Der Volker Und Staaten Des Alterthumes](#)

[The Romances of Chivalry in Italian Verse Selections](#)

[The Dickens Dictionary A Key to the Characters and Principal Incidents in the Tales of Charles Dickens](#)

[Handbuch Zu Den Neutestamentlichen Apokryphen In Verbindung Mit Fachgelehrten](#)

[Beitrag Zur Geschichte Der Grammatik Des Griechischen Und Des Lateinischen](#)

[Abrege de la Republique de Bodin Vol 1](#)

[Histoire Des Papes Depuis La Fin Du Moyen Age Vol 5 Ouvrage Ecrit DAprès Un Grand Nombre de Documents Inedits Extraits Des Archives Secretes Du Vatican Et Autres](#)

[Nicolaus Copernicus Vol 2 Urkunden](#)

[Der Waldbau](#)

[Briefe Von Theodor Billroth](#)

[Bibliotheca Germanorum Erotica Und Curiosa Vol 5 Verzeichnis Der Gesamten Deutschen Erotischen Literatur Mit Einschlu Der Ubersetzungen Nebst Beifugung Der Originale M-O](#)

[Die Christlichen Kirche Des Mittelalters in Den Hauptmomenten Ihrer Entwicklung](#)

[Paroissien Romain Contenant Les Offices de Tous Les Dimanches Et Des Principales Fetes de LAnnee En Latin Et En Francais Ancienne Et Nouvelle Discipline de LEglise Vol 6 Des Biens Temporels de LEglise](#)

[Enterprise and Innovation in Sport and Exercise An Introduction](#)

[Esquisses Litteraires Ou Precis Methodique de LHistoire Ancienne Et Moderne Des Litteratures Europeennes Et Orientales Destine a la Jeunesse Et Aux Gens Du Monde Renfermant Des Notions Generales Sur Les Langues Des Notices Biographiques Sur L](#)

[Lebensbilder Aus Der Tierwelt Vol 5 Zweite Folge Vogel II](#)

[A Guerra Da Triplice Allianca \(Imperio Do Brazil Republica Argentina E Republica Oriental Do Uruguay\) Contra O Governo Da Republica Do Paraguay 1864-1870 Vol 1](#)

[Histoire Anecdotique Et Raisonnee Du Theatre Italien Depuis Son Retablissement En France Jusqua LAnnee 1769 Vol 1 Contenant Les Analyses Des Principales Pieces Et Un Catalogue de Toutes Celles Tant Italiennes Que Francaises Donnees Sur Ce](#)

[Oeuvres de M Le Chancelier DAguesseau Vol 11 Contenant Les Meditations Philosophiques Sur LOrigine de la Justice C](#)

[Rivista Di Artiglieria E Genio 1899 Vol 1 XVI Annata](#)

[Handlexikon Der Tonkunst Vol 2 L Bis Z Nachtrag](#)

[Tractatus Canonicus de Matrimonio Vol 1](#)

[Historia de Mejico](#)

[Hamburger Garten-Und Blumenzeitung 1861 Vol 17 Eine Zeitschrift Fur Garten-Und Blumenkunde Fur Kunst-Und Handelsgartner](#)

[Eva E Ave Ou Maria Triumphante Theatro Da Erudicam E Philosophia Christ Em Que Se Representao OS Dous Estados Do Mundo Primeira E Segunda Parte](#)

[Cuadro Descriptivo y Comparativo de Las Lenguas Indigenas de Mexico Vol 1](#)

[Annuaire de la Societe Liegeoise de Litterature Wallonne 1904](#)

[Etudes Sur Le XIV Siecle Histoire de la Papaute a Avignon](#)

[Lebensbilder Aus Der Tierwelt Vol 3 Erste Folge Saugetiere III](#)

[Sermoens Do P Antonio Vieira Da Companhia de Iesu Pregador de Sua Magestade Vol 3](#)

[Lebensbilder Aus Der Tierwelt Vol 2 Erste Folge Saugetiere II](#)

[Comte de Valmont Ou Les Egarements de la Raison Vol 3 Le Lettres Recueillies Et Publiees Premiere Partie](#)

[Lemprieres Classical Dictionary Abridged for Public and Private Schools of Both Sexes](#)

[Morphologisches Jahrbuch 1886 Vol 11 Eine Zeitschrift Fur Anatomie Und Entwicklungsgeschichte](#)

[Erpetologie Generale Ou Histoire Naturelle Complete Des Reptiles Vol 4 Contenant LHistoire de Quarante-Six Genres Et de Cent Quarante-Six Especies de la Famille Des Iguaniens de LOrdre Des Sauriens](#)

[Fried V Schlegels Gedichte Vol 2](#)

[Memoires DAnthropologie Vol 3](#)

[Mineral Resources of the United States 1925 Vol 2 Nonmetals](#)

[The Insect Pest Survey Bulletin Vol 20 March 1 1940-December 30 1940](#)

[Cortes de Los Antiguos Reinos de Leon y de Castilla Vol 4](#)

[Memoires Pour Servir A LHistoire de la Philosophie Au Xviii Siecle 1858 Vol 1](#)

[Naturgeschichte Fur Kinder](#)

[Museum Fur Philologie Vol 27](#)

[Hills Goldsboro \(Wayne County N C\) City Directory 1962 Including Adamsville Containing an Alphabetical Directory of Business Concerns and Private Citizens a Directory of Householders Occupants of Office Buildings and Other Business Places Includi](#)

[Fishery Statistics of the United States 1964](#)

[Bruyere Dans La Maison de Conde Vol 2 La Etudes Biographiques Et Historiques Sur La Fin Du Xviii Siecle](#)

[Les Graveurs de Portraits En France Vol 2 Catalogue Raisonne de la Collection Des Portraits de LEcole Francaise Appartenant a Ambroise Firmin-Didot](#)

[Festschrift Zu Otto Hirschfelds Sechzigstem Geburtstage](#)

[Papiers Du Barthelemy Ambassadeur de France En Suisse 1792-1797 Vol 4 Publies Sous Les Auspices de la Commission Des Archives Diplomatiques Avril 1794-Fevrier 1795](#)

[Oeuvres Completes de Rollin Vol 14 Accompagnee DObservations Et DEclaircissements Historiques Histoire Romaine Tome II](#)

[Diagnostik Der Geisteskrankheiten Fur Arzte Und Richter](#)

[Annales de Chimie Et de Physique 1879 Vol 17](#)

[Revista de Archivos Bibliotecas y Museos \(Historia y Ciencias Auxiliares\) Vol 6 Organo Oficial del Cuerpo Facultativo del Ramo Se Publica Una Vez Al Mes Enero a Junio de 1902](#)

[Along the Kings Highway or the Invisible Route A Romance of the Southern United States](#)

[Oeuvres Completes de Buffon Vol 7 Les Oiseaux](#)

[The American Missionary Vol 57 How to Increase Enthusiasm Schoolroom and Scholars in Santurce the Expansion of Church Work Among the Negroes in the Mountains of the South the Indian Message January 1903](#)

[Rivista Sicula Di Scienze Letteratura Ed Arti 1871 Vol 5 Anno Terzo](#)

[España Sagrada Vol 33 Contiene Las Antigüedades Civiles y Eclesiásticas de Calahorra y Las Memorias Concernientes Los Obispos de Nagera y Alaba](#)

[Johann Friedrich Herbart's Schriften Zur Psychologie Vol 1 Lehrbuch Zur Psychologie Psychologie ALS Wissenschaft Neu Gegrundet Auf Erfahrung Metaphysik Und Mathematik Erster Theil](#)

[Europaischer Geschichtskalender 1882 Vol 23](#)

[Das Freiherrliche Geschlecht Von Maydell Fur Die Familie Zusammengestellt Und in Druck](#)

[Supplement Au Recueil Des Principaux Traités D'Alliance de Paix de Trêve de Neutralité de Commerce de Limites D'Échange Etc Vol 1 Conclut Par Les Puissances de L'Europe Tant Entre Elles Qu'avec Les Puissances Et États Dans D'Autres Parties](#)

[Recherches Sur L'Époque de L'Équitation Et de L'Usage Des Chars Équestres Chez Les Anciens Vol 1 Ou L'On Montre L'Incertitude Des Premiers Temps Historiques Des Peuples Relativement à Cette Date](#)

[Biennial Report of the Board of Curators to the 44th-45th General Assembly for the Two Years Ending December 31 1906 and the Two Years Ending December 31 1908](#)

[Ulrichi Hutteni Equitis Poemata Cum Corollaris Ulrichi Von Hutten Poetische Schriften Mit Erläuternden Zugaben](#)

[Goethes Neue Schriften Vol 2](#)

[Compte Rendu Des Séances de la Société de Géographie Et de la Commission Centrale Paraissant Deux Fois Par Mois Année 1887](#)

[Histoire Des Institutions Religieuses Politiques Judiciaires Et Littéraires de la Ville de Toulouse Vol 4](#)

[Votes and Proceedings of the Sixty-Second General Assembly of the State of New Jersey At a Session Begun at Trenton on the Twenty-Fourth Day of October One Thousand Eight Hundred and Thirty-Seven Being the First Sitting](#)

[Rivista Marittima 1878 Vol 3 Anno XI](#)

[Semanario Erudito Vol 21 Que Comprende Varias Obras Inéditas Críticas Morales Instructivas Políticas Históricas Satíricas y Jocosas de Nuestros Mejores Autores Antiguos E Modernos](#)

[Bulletin 1881 Vol 8 8me Année](#)

[Histoire Universelle Vol 5 Histoire Romaine II](#)

[Strassen-Statistik Des Osterreichischen Kaiserstaats Vol 1 Einleitung Und Strassen-Beschreibung Des Herzogthums Karnten](#)

[Plotini Opera Omnia Porphyrii Liber de Vita Plotini Cum Marsilii Ficini Commentariis Et Ejusdem Interpretatione Castigata Vol 3 Annotationem in Unum Librum Plotini Et in Porphyrium Addidit Daniel Wytenbach Apparatum Criticum Disposuit Indices Conci](#)

[Contes Et Nouvelles de la Fontaine D'Après Les Manuscrits Et Les Éditions Originales Avec Toutes Les Variantes Et Plusieurs Contes Inédits Accompagnée de Notes Et Précédée de L'Histoire de la Vie Et Des Ouvrages de la Fontaine](#)

[Museum Fur Philologie Vol 36](#)

[Vermischte Schriften Vol 5](#)

[Elementos de Orictognosia O del Conocimiento de Los Fosiles Segun El Sistema de Berceio y Segun Los Principios de Abraham Gottlob Werner Con La Sinonimia Inglesa Alemana y Franesa Para USO del Seminario Nacional de Minería de Mexico Parte PR](#)